

ZMLUVA
o podmienkach poskytnutia účelových prostriedkov
na riešenie úlohy č. APVV-0271-11

uzavretá v zmysle zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 233/2008 Z. z. v spojení s ustanovením § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi

Univerzita Komenského v Bratislave

Šafárikovo nám. 6

818 06 Bratislava

IČO: 397 865

DIČ: 2020845332

konajúci: prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD., rektor Univerzity Komenského v Bratislave

v zastúpení: prof. RNDr. Jozef Masarik, DrSc., dekan Univerzity Komenského v Bratislave, Fakulty matematiky, fyziky a informatiky

osoba zodpovedná za riešenie projektu: prof. RNDr. Peter Moczo, DrSc., funkčný profesor a vedúci katedry

(ďalej len "príjemca" alebo "zmluvná strana")

a

Geofyzikálny ústav SAV

Dúbravská cesta 9, 845 28 Bratislava

IČO: 586 935

DIČ: 2020894986

konajúci: RNDr. Ladislav Brimich, CSc., riaditeľ ústavu;

osoba zodpovedná za riešenie projektu: Mgr. Miriam Kristeková, PhD., vedúca oddelenia

(ďalej len "spolupríjemca" alebo "zmluvná strana")

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „agentúra“) bola zriadená zákonom č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 233/2008 Z. z. (ďalej len „zákon č.172/2005 Z. z.“) na účel podpory výskumu a vývoja poskytovaním finančných prostriedkov na riešenie projektov.

V súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. agentúra rozhodnutím zo dňa 25.06.2012 rozhodla o poskytnutí finančných prostriedkov na riešenie projektu formulovaného príjemcom v žiadosti o finančné prostriedky na riešenie projektu pod názvom

Priame modelovanie a inverzia vlnových obrazov aplikovaná na seizmický pohyb v Mygdónskom bazéne v Grécku,

ktorý má u agentúry pridelené identifikačné číslo **APVV-0271-11** (ďalej len „Projekt“) za podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. **APVV-0271-11**, ktorá je priložená k tejto zmluve ako príloha č.1 a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v jeho platnom znení a platných právnych predpisov SR.

Článok I Predmet zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára v súlade s článkom III bod 6 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov č. **APVV-0271-11** (príloha 1), v ktorom sa uvádza, že ak príjemca spolupracuje pri riešení úlohy s inými právnickými alebo fyzickými osobami uvedenými v prílohe zmluvy č. **APVV-0271-11**, finančné prostriedky im môže príjemca poskytnúť iba na základe osobitnej zmluvy.
2. Predmetom zmluvy je spoluúčasť na riešení úlohy Projektu **APVV-0271-11** (zodpovedný riešiteľ prof. RNDr. Peter Moczo, DrSc.).
3. Lehota na riešenie úlohy začína dňom 1. 7. 2012 a uplynie dňom **31. 12. 2015**. Ak agentúra vo výnimočných prípadoch na základe žiadosti príjemcu schváli predĺženie doby riešenia projektu najviac o šesť mesiacov, úmerne k tejto lehote predĺži sa aj táto zmluva.

Článok II Financovanie projektu

1. Na základe schváleného rozpočtu úlohy (príloha 1) suma pridelená spolupríjemcovi na celé obdobie riešenia predstavuje **28 595,- €** (slovom: „Dvadsaťosemtisícpäťstodevätidesiatpäť eur“), pričom na obdobie rozpočtového roka **2012** predstavuje čiastku **3 639,- €** (slovom: „Tritisícšesťstotridsaťdeväť eur“) na bežné výdavky.
2. Finančné prostriedky môžu byť poskytnuté najviac na obdobie jedného rozpočtového roka, v ktorom musia byť vyčerpané a spotrebované na určený účel.
3. Finančné prostriedky poskytne poskytovateľ príjemcovi na účet č. 7000006236 / 8180.
4. Každé poskytnutie podpory na obdobie ďalšieho rozpočtového roka môže príjemca poskytnúť iba v prípade riadneho plnenia podmienok tejto zmluvy a bude predmetom osobitného dodatku k tejto zmluve.
5. Financovanie úlohy sa uskutočňuje podľa plánovaného harmonogramu (príloha 1) prevodom finančných prostriedkov z účtu príjemcu na účet spolupríjemcu.
6. Finančné prostriedky poskytuje príjemca spolupríjemcovi výlučne za účelom ich využitia na dosiahnutie cieľov na základe schváleného rozpočtu čiastkovej úlohy riešenej spolupríjemcom (príloha 1). V odôvodnených prípadoch môže príjemca na základe písomnej žiadosti spolupríjemcu požiadať agentúru o zmenu rozpočtu úlohy.
7. Finančné prostriedky nevyčerpané v jednom roku je možné čerpať v nasledujúcom rozpočtovom roku v odôvodnených prípadoch na základe žiadosti spolupríjemcu a za súhlasu príjemcu, agentúry a Ministerstva financií SR.

Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosťou spolupríjemcu je vykonávať práce na riešení úlohy v zmysle návrhu projektu a časového harmonogramu riešenia úlohy, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (príloha 1).

2. Štatutárny zástupca spolupríjemcu sa zaväzuje vytvárať v rámci svojej pôsobnosti podmienky na riešenie, vykonávať kontrolu riešenia úlohy a účelovosť používania pridelených finančných prostriedkov. Všetky finančné výdavky súvisiace s úlohou je nevyhnutné doložiť riadnymi dokladmi v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení.
3. Prijemca je oprávnený priebežne kontrolovať vecné plnenie úlohy a hospodárenie s finančnými prostriedkami pridelenými spolupríjemcovi na riešenie tejto úlohy.
4. Štatutárny zástupca spolupríjemcu je povinný zabezpečiť v rámci účtovníctva osobitné sledovanie čerpania účelových prostriedkov po celú dobu účinnosti tejto zmluvy.
5. Zodpovednosťou za riešenie odbornej časti úlohy a za hospodárenie s pridelenou čiastkou finančných prostriedkov v plnom rozsahu je na strane spolupríjemcu poverená osoba zodpovedná za riešenie projektu.
6. Spolupríjemca je povinný poskytovať zodpovednému riešiteľovi projektu všetky získané výsledky, finančnú správu a podklady potrebné pre vypracovanie výročných správ a záverečnej správy o riešení úlohy.
7. Spolupríjemca je povinný efektívne a hospodárne používať pridelené účelové prostriedky na riešenie úlohy len v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, zákonom č. 172/2005 Z. z., zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s prílohou 1 tejto zmluvy.
8. Všetky náklady súvisiace s riešením úlohy je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na riešenie úlohy a platných usmernení poskytovateľa. Prijemca je povinný uchovávať všetky dokumenty vrátane účtovných dokladov týkajúcich sa úlohy najmenej počas 5 rokov nasledujúcich od roku, kedy uplynie lehota na riešenie Projektu.
9. Spolupríjemca je povinný vrátiť na účet príjemcu podporu (jej časť), vrátane úroku z omeškania vo výške 0,2 % z neoprávnenne použitej alebo držanej podpory za každý deň omeškania, ak finančné prostriedky (ich časť) boli spotrebované v rozpore s podmienkami tejto zmluvy.
10. V prípade, ak spolupríjemca nesplní niektoré zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, príjemca má právo:
 - a) odstúpiť od tejto zmluvy,
 - b) požadovať od spolupríjemcu vrátenie poskytnutej podpory v plnej výške alebo len jej časti, v závislosti od výsledkov oponentského konania a následného rozhodnutia rady agentúry,
 - c) pozastaviť financovanie úlohy s okamžitou účinnosťou až na obdobie troch mesiacov. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia agentúry o ukončení tohto pozastavenia.
 - d) ukončiť financovanie úlohy s okamžitou účinnosťou. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o ukončení financovania sa považuje za neoprávnené.
10. Spolupríjemca je povinný materiál, výrobky, práce a služby na riešenie úlohy obstarávať v zmysle zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení a riadiť sa ostatnými zákonmi platnými pre rozpočtové a príspevkové organizácie, resp. zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách. Pri obstarávaní tovarov, služieb a verejných prác

potrebných pri riešení úlohy je spoluprijemca povinný postupovať v súlade so zákonom č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení zmien a doplnení.

11. Hmotný majetok zakúpený pre potreby riešenia úlohy ostane majetkom zmluvnej strany, ktorá ho obstarala.

Článok IV Vlastníctvo výsledkov riešenia úlohy

1. Výsledky vykonania úlohy sú spoločným vlastníctvom zmluvných strán. Jedna zo zmluvných strán môže poskytnúť výsledky riešenia inému subjektu až po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany.
2. Vlastníctvo k výsledkom riešenia projektu sa riadi § 21 zákona č. 172/2005 Z.z.
3. V prípade patentovania výsledkov riešenia úlohy bude patent majetkom všetkých zúčastnených strán. Pokiaľ sa nedohodne pomer zúčastnených strán, budú podiely rovnaké.
4. Každá zo zmluvných strán má právo využívať bezplatne výsledky riešenia úlohy.
5. Využitie výsledkov úlohy nad rámec cieľov úlohy pre inú podnikateľskú činnosť podlieha súhlasu agentúry.
6. Právo odpredať využívanie patentu formou licencie ďalšiemu subjektu má po dohode s ostatnými spoluprijemcami len prijemca.
7. Zisk z odpredaja licencie, prípadne z licenčných poplatkov za využívanie patentu(ov) sa rozdelí medzi zmluvnými stranami rovnakým dielom.
8. Horeuvedené práva a povinnosti zmluvných strán vo veci vlastníctva zostávajú v platnosti aj po ukončení platnosti tejto zmluvy, a to časovo neobmedzene k nechráneným výsledkom riešenia úlohy a počas doby platnosti priemyselného práva k chráneným výsledkom riešenia.

Článok V Všeobecné ustanovenia

1. O zásadných zmenách ovplyvňujúcich riešenie úlohy sú zmluvné strany povinné navzájom sa bez zbytočného odkladu informovať.
2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Publikovanie výsledkov získaných v rámci riešenia projektu, s výnimkou vedeckých publikácií v periodických časopisoch, sa môže uskutočniť len na základe schválenia zodpovedného riešiteľa úlohy, po predbežnom prediskutovaní výsledkov počas kontrolného dňa úlohy (na záver zverejnenie výsledkov musí obsahovať poznámku s nasledovným znením "Táto práca bola podporovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. APW-0271-11". V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was supported by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. APW-0271-11“).
4. Spoluprijemca je oprávnený označiť pracovisko, na ktorom sa projekt, ktorý je predmetom tejto zmluvy realizuje, logom agentúry a písomným oznamom v tomto znení: "Na tomto pracovisku sa rieši projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja."

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Nedeliteľnou súčasťou zmluvy sú príloha 1 – Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. **APVV-0271-11** zo dňa **31. 7. 2012** aj s prílohami.
2. V prípade neodôvodneného neplnenia časového a vecného harmonogramu riešenia úlohy má príjemca právo od tejto zmluvy odstúpiť. V takom prípade je spoluprijemca povinný vrátiť príjemcovi finančné prostriedky poskytnuté na riešenie plánovaných, ale nerealizovaných etáp úlohy.
3. Spoluprijemca nie je oprávnený prenášať práva a povinnosti určené v tejto zmluve na tretiu osobu.
4. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, po jednom pre každú zmluvnú stranu a jeden exemplár pre agentúru.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Uzatvára sa na dobu určitú, a to na dobu schválenú agentúrou na riešenie celej úlohy.

Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu prečítali. Sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, porozumeli jej obsahu a právny účinkom z nej vyplývajúcim, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zástupcovia zmluvných strán sú oprávnení k uzatvoreniu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

Podpisy zmluvných strán:



.....
štatutárny zástupca zmluvnej strany

UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE
Fakulta matematiky, fyziky a informatiky
Mlynská dolina

Tel.: 6542 6720, Fax: 6542 5882

- 2 -

v BRATISLAVE dňa 26. 9. 2012


.....
štatutárny zástupca zmluvnej strany
GEOFYZIKÁLNY ÚSTAV
Slovenskej akadémie vied
.....

v BRATISLAVE dňa 25. 9. 2012

Zoznam príloh :

Príloha 1 - Zmluva o poskytnutí prostriedkov